

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 42.549/3

Avis 42.549/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 21 maart 2007 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 april 1982 tot vaststelling van de bijzondere criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, stagemeeesters en stagediensten voor de specialiteit van stomatologie", heeft op 2 juli 2007 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 21 mars 2007, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 26 avril 1982 fixant les critères spéciaux d'agrégation des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stage pour la spécialité de stomatologie", a donné le 2 juillet 2007 l'avis suivant:

VOORAFGAANDE OPMERKING

1. Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van de minister beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de minister in aanmerking kan nemen als hij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

2. Het in het tweede lid van de aanhef vermelde koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de lijst van bijzondere beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van de geneeskunde, met inbegrip van de tandheeskunde, biedt geen rechtsgrond voor het ontworpen besluit en wordt erdoor ook niet gewijzigd. Evenmin is de vermelding van het koninklijk besluit van 25 november 1991 noodzakelijk voor een goed begrip van de ontworpen regeling.

Het tweede lid van de aanhef kan derhalve worden weggelaten.

Enig artikel

3. In het ontworpen onderdeel 10 van de in het enig artikel vermelde bijlage schrappen men de woorden " gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 februari 2002 ", nu bij verwijzing in het normatieve gedeelte van een tekst in beginsel niet de wijzigingen hoeven te worden aangegeven die zijn aangebracht in de bepaling waarnaar wordt verwezen ¹.

⁽¹⁾ Dit is enkel het geval wanneer men beoogt de bepaling waarnaar wordt verwezen, steeds van toepassing te doen vinden zoals zij geldt op het ogenblik van de verwijzing, en dus geen rekening te houden met latere wijzigingen ervan.

OBSERVATION LIMINAIRE

1. Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'État attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence du ministre se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le ministre peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

2. Le deuxième alinéa du préambule mentionne l'arrêté royal du 25 novembre 1991 établissant la liste des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical, en ce compris l'art dentaire, qui ne procure pas de fondement juridique à l'arrêté en projet et n'est pas non plus modifié par celui-ci. La mention de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 n'est pas davantage nécessaire à la bonne compréhension du texte en projet.

Le deuxième alinéa du préambule peut dès lors être omis.

Article unique

3. Les mots "modifié par l'arrêté royal du 17 février 2002" seront omis de la division 10 en projet de l'annexe mentionnée dans l'article unique, étant donné que lorsqu'il est fait référence, dans la partie normative d'un texte, à une disposition, il n'y a pas lieu en principe d'indiquer les modifications qui ont été apportées à celle-ci ¹.

(1) Cela s'impose uniquement lorsqu'on veut que la disposition à laquelle on fait référence s'applique toujours dans la version en vigueur au moment où la référence est faite, sans qu'il soit par conséquent tenu compte de ses modifications futures.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

J. SMETS,

staatsraad, voorzitter,
conseiller d'État, président,

B. SEUTIN,
W. VAN VAERENBERGH,

staatsraden,
conseillers d'État,

Mevrouw
Madame

G. VERBERCKMOES,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. B. SEUTIN.

Le rapport a été présenté par
M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. B. SEUTIN.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

J. SMETS